مجلس التعاون

مترجمة قانونية تؤدي اليمين في محاكم دبي

دبي/ متابعات :

أدت آمنة أحمد نور اليمين القانونية كمترجمة معتمدة في محاكم دبي أمام القاضي عمر عتيق المري رئيس المحاكم الابتدائية بالإنابة وبحضور عمر شريف نيابة عن مدير إدارة خدمات القضايا وعبد اللّه العوضي رئيس شعبة المترجمين.

ويأتي استقطاب محاكم دبي للكفاءات ذات الخبرة في مجال الترجمة ضمن خطة قسم شؤون المحامين والخبراء والمترجمين بإدارة خدمات القضايا، وبهدف الارتقاء بالعمل في شعبة المترجمين معاوني القضاة عن طريق تقديم المساعدات الفنية والخدمات القضائية من قبل المترجمين للغات المختلفة، توافقاً مع حجم النشاط المتزايد للترجمة في محاكم دبي.

وقد أدت المترجمة يمينها القانونية حيث أقسمت أن تؤدي أعمالها بشرف وأمانة وأن تحترم قوانين الدولة وأن تحافظ على مهنة الترجمة وأن تراعي تقاليدها وآدابها، وتجري العادة في مثل هذه الظروف أن يودع محضر الحلف في ملف المترجم في قسم شؤون المحامين والخبراء والمترجمين، هذا وستقوم المترجمة بالقيام بأعمال الترجمة في محاكم دبي في ثلاث لغات هي الإنجليزية والفارسية والعربية.

وبانضمام آمنة يكون عدد المترجمين العاملين لدى محاكم دبي قد وصل إلى 17 يتحدثون كافة اللغات المطلوبة والتي تسد احتياجات العملية القضائية في محاكم دبي، من بينها الإنجليزية والروسية والفرنسية والباشتو والأوردو والسيريلانكية والفارسية والصينية، وهناك مترجمون متعاونون يتم الاستعانة بهم في حالات ضيقة لترجمة بعض اللغات لا تتعدى بضع حالات خلال السنة.

آمنة أحمد نور تؤدي اليمين القانونية

أضواء

عائشة سلطان

حتى لا نظل دولاً نامية إلى الأبد

قرأت مرة لأحد الكتاب في دول الخليج مقالة كان أبرز ما جاء فيها تلك الحقيقة التي توصل إليها الكاتب من واقع خبرته ومعايشته لطلاب الجامعات، حيث ذكر أن 25 ٪ فقط من طلاب الجامعات العربية يستطيعون إكمال دراساتهم وتخصصاتهم الجامعية، بينما يتوجب على البقية أن تبحث لها عن مجالات عمل وخيارات مستقبلية أخرى!! ويومها أعتبر رأي الأستاذ متحيزاً ضد الطلاب غير المتفوقين، بينما قال كثيرون إن الرجل يضع يده على الجرح تماماً في أزمة التعليم وتوجهاته وأهدافه وخططه في الوطن العربي، وإن هؤلاء الـ 75 ٪ الذين يطالب الأستاذ بإخراجهم من الجامعات قد يكونون أعلى ذكاء وقدرات من أن تستوعبهم المناهج الجامعية الموجودة !! .

إنها قضية في غاية الأهمية، وتحتاج إلى نقاش هادئ وصريح جداً، فالقضية ليست شخصية، إنها تتعلق بمستقبل أمة تعتقد بأن مستقبلها يصنع في الجامعات، بينما تعاني هذه الجامعات من إعاقات حقيقية، ومن نقاط ضعف جعلتها عاجزة عن مواجهة تحديات الواقع المعاصر في كل جوانبه، فبينما يخترع طلاب الجامعات الغربية والشرقية الكثير من المخترعات لا نسمع شيئاً عن طلاب جامعاتنا العربية، وبينما صنفت كثير من الجامعات الدول الغربية والشرقية باعتبارها من أفضل 500 جامعة في العالم، لم يكن لأي بلد عربي أي نصيب في هذا التصنيف، وهنا نحن لا نتحدث عن دولة أو عشر دول ، نحن نتحدث عن 21 دولة عربية !!.

الخلل يبدأ على مقاعد الدراسة المدرسية حين تعجز آليات التربية والتعليم والإدارة والتوجيه هناك عن اكتشاف مواهب وتوجهات وقدرات وحتى إعاقات الطلاب بشكل مبكر وهنا فإنه من الطبيعي جدا أن يفقد الطالب سنوات من عمره متخبطاً بين فصول دراسية لا يعرف لماذا يأتي إليها كل يوم ولا كيف يتخلص منها، فيظل مستمراً في رحلة عذاب دراسي لا نهاية له، يدفع هو حياته ثمناً لها، وتدفع الدولة الكثير ، بينما تتحمل الأسرة الوزر الأكبر، بينما يضيع عمر التنمية والتطور هدراً، وفي نهاية الرحلة يكتشف الجميع – وبعد فوات الأوان – أن هذا الطالب فاشل دراسياً وعليه أن يفتش عن شيء آخر يفعله، وساعتها يكون خط الرجعة قد صار بعيداً جداً أو لم يعد له أثر، هنا من نسائل يا ترى؟ من المسؤول ؟أنا متأكدة أنه ليس الطالب وليست والدته أو والده !! لنبحث اذاً عن المسؤولين عن هذا الهدر الخطير لموارد الثروة الإنسانية قبل أن نبدأ في توصيف الخلل وتبادل الاتهامات !!.

في مدارسنا، وفي كل مدارس الوطن العربي، هناك طلاب كثيرون جداً لا يطيقون البقاء على مقاعد الدراسة بالطريقة التقليدية التي هي الآن ، ذلك لا يعني أن نجعلهم ينفلتون في الشوارع بلا تعليم، لكن علينا ان نجرب ان نضيء شمعة بدل أن نلعن غباء وكسل وشيطنة هؤلاء الطلاب، علينا ان نجرب مدارس مختلفة، وأنظمة تعليم مختلفة، ومناهج مغايرة، معلمين مختلفين عن جماعة تجار الدروس الخصوصية والطبشورة والسبورة، قياسات ذكاء، برامج اكتشاف المهارات والقدرات، فهناك مليارات من الدولارات يمكن إنفاقها كاستثمار مربح، لأن هذه الملايين من الطلاب لابد من يوجد بينها موسيقيون ورسامون وعباقرة فيزياء ورياضيات وميكانيكيون و... اذا اكتشفناهم مبكرا ربما استطعنا ان نكون نواة مستقبلٍ علمي لهذا الوطن العربي الذي لا يزال نائما – اقصد نامياً منذ 100 عام !!.

عن / صحيفة (الاتحاد) الإماراتية

برنامج لبناء القيادات الشابة في السعودية

الرياض / متابعات :

تنظم عمادة تطوير المهارات في جامعة الملك سعود برنامج بناء القيادات الشابة تحت شعار «شركاء في صناعة المستقبل»، إذ حددت الجامعة الأول من الشهر المقبل موعدا نهائيا لاستقبال طلبات الترشح للانضمام للبرنامج، مشيرة إلى أنه يمكن الحصول على استمارة الترشح عبر زيارة الموقع الإلكتروني http:// dsd.ksu.edu.sa.

وأوضح عميد السنة التحضيرية الدكتور محمد بن أحمد السديري، أن البرنامج يستهدف تدريب وتأهيل 100 طالبة وطالب للقيادة، مبيناً أن شروط وضوابط الالتحاق بالبرنامج تنحصر في أن يكون المتقدم من طالبات وطلاب جامعة الملك سعود في مرحلة البكالوريوس، ولا يتجاوز عمره 25 عاما، ولا يقل معدله التراكمي عن 3.75.

وتتضمن الشروط، أن يقدم خطابي تزكية من داخل الجامعة ومثلهما من خارج الجامعة، وأن يقدم سيرته الذاتية كاملة ومفصلة، وأن يكتب ألف كلمة عن رؤيته لمستقبله.

وبين السديري أن عمادة تطوير المهارات وضعت اختبارا تحريرياً وفق معايير معينة يقيس بعض الجوانب في المتقدم للبرنامج، وستعقد مقابلات شخصية للمتقدمين للبرنامج.

قمة الشباب في البحرين الجهات الرسمية تحرص على إيجاد فرص للشباب

المنامة / متابعات :

أكد مدير أول إدارة الإعلام والاتصال الوطني بمجلس التنمية الاقتصادية البحريني عيسى عبدالرحمن حرص الجهات الرسمية والأهلية على ن يحظى الشباب بالبرامج والفرص التي تمكنهم من القيام بواجبهم تجاه الوطن عبر مختلف المؤسسات، ومنها المبادرات الوطنية التي تعنى بالارتقاء بمستوى التعليم والتدريب بجانب إيجاد الفرص التي تمكن الشباب من الانخراط في سوق العمل والحصول على وظائف نوعية.

ودعا عبدالرحمن في كلمة ألقاها نيابة عن راعي المؤتمر الرئيس التنفيذي لمجلس التنمية الاقتصادية الشيخ محمد بن عيسى آل خليفة في حفل افتتاح قمة الجمعيات الشبابية الرابعة، دعا الشباب إلى أخذ زمام المبادرة والمساهمة في تنويع الاقتصاد والبحث عن مصادر جديدة ومبتكرة، من خلال ريادة الأعمال والمساهمة في البحث والابتكار وتنفيذ الأفكار الإبداعية عبر الاستفادة من البرامج المختلفة التي يتم حاليا توفيرها من قبل مختلف الهيئات والمؤسسات الحكومية.

وقال: حينما دشن حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة رؤية البحرين الاقتصادية 2030، فإن جلالته قد أكد ضرورة استفادة المواطن البحريني منها بالدرجة الأولى، وأن يكون هدفها الأكبر بناء حياة أفضل لكل بحريني، بمن في ذلك الشباب الذين يحثهم صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد رئيس مجلس التنمية الاقتصادية دائماً على مواصلة طموحهم المتقد بروح التميز والإصرار والتحدي، التي طالما عرفوا بها واستحقوا من خلالها فرص الدعم والمساندة لتحقيق المزيد من الإنجازات والمكاسب لهم ولبلدهم.

ولفت إلى أن مجلس التنمية الاقتصادية يثمن جميع المبادرات الشبابية التي من شأنها أن تسهم في تعزيز الوعي العام بالرؤية لدى الشباب وتفعيل دورهم في تحقيقها.

واختتم السيد عيسى عبدالرحمن كلمته بتوجيه الشكر للجمعيات الشبابية على دعمهم ومشاركتهم الفاعلة مع مجلس التنمية الاقتصادية في تنظيم الحملات التوعوية الخاصة برؤية البحرين الاقتصادية 2030، متمنيا أن تخرج هذه القمة بأفكار ورؤى شبابية تعزز الوعي العام بمفهوم الرؤية وأهدافها ومساهمة مختلف قطاعات المجتمع في تحقيقها.

من جانبه، عبر رئيس جمعية المستقبل الشبابية رئيس القمة صباح الزياني عن شكره وتقديره لمجلس التنمية الاقتصادية على رعايته للقمة وللمؤتمر المصاحب لها وتقديم جميع أوجه الدعم والاهتمام والمساندة لإنجاحها، مقدراً اهتمام الجهات الرسمية والأهلية والصحافة المحلية والإذاعة والتلفزيون بهذه القمة ، ومثنياً على التجاوب والإلحاح والإصرار من الشباب على المشاركة في المؤتمر.

وأشار الزياني إلى أنّ الشباب قد بادروا إلى اختيار رؤية البحرين الاقتصادية 2030 لتكون موضوع القمة الشبابية الرابعة من منطلق إيمانهم بأهمية الرؤية في رسم المستقبل الزاهر للمملكة، وإيمانهم بدورهم في التوعية بها وإيصال بنودها ورسالتها إلى مختلف شرائح المجتمع والمساهمة في تحقيقها وتحويلها إلى واقع ملموس.

وقال: إنّ مثل هذه القمم والمؤتمرات تعدّ فضاء رحباً للشباب للتعبير عن رؤاهم وتصوراتهم ومقترحاتهم حول سبل التوعية بالرؤية وتفعيل بنودها، وإيصالها عبر توصيات سترفع إلى القيادة، متوقعا الوصول إلى استجابة ملموسة وجلية منها.

وأضاف: أكبر دليل على ذلك الأمر السامي الذي أصدره صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة عاهل البلاد المفدى لتخصيص مبنى للجمعيات الشبابية بمنطقة الشاخورة بناء على توصية تم رفعها في القمة السابقة، وكذلك التوجيهات المستمرة لصاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء لدعم أنشطة الشباب وتبني توصياتهم، بالإضافة إلى الدعم المستمر لصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد نائب القائد الأعلى الذي لم يدخر أي جهد في دعم المشروعات الشبابية وفي الاستجابة لمقترحاتهم ورؤاهم، وخاصة أنّ سموه يمثّل بشبابه وحيويته إشراقة المستقبل للمملكة.

وقدم الزياني شكره وتقديره للشيخ محمد بن عيسى آل خليفة الرئيس التنفيذي لمجلس التنمية الاقتصادية ولصندوق العمل (تمكين) ولهيئة ضمان الجودة ولمعهد الإدارة العامة الذين حرصوا على إثراء المؤتمر الشبابي بأوراق عمل ثرية ومهمة، كما عبر عن شكره لجميع الجمعيات الشبابية المشاركة ولجميع الشباب المشاركين ولوسائل الإعلام التي تكبدت عناء التغطية للقمة.

بعدها قدمت الرئيس التنفيذي لهيئة ضمان جودة التعليم والتدريب د.جواهر المضحكي ورقة عمل تناولت فيها دور الهيئة في تعزيز المبادئ الأساسية لرؤية البحرين الاقتصادية 2030 من خلال دعم تطوير مستوى أداء جميع مؤسسات التعليم والتدريب لضمان إعطاء الجميع فرصا متكافئة للحصول على التعليم لتحقيق العدالة، ودفع مؤسسات التدريب المهني لرفع جودة برامجها بما يضمن تدريب القوى العاملة البحرينية وتزويدها بالمهارات التي تفتقر إليها لتحقيق التنافسية.

وتطرقت د. المضحكي إلى مساهمة هيئة ضمان جودة التعليم والتدريب في تحقيق طموحات مملكة البحرين على صعيد الاقتصاد من خلال نمو اقتصادي قوي يحقق المنفعة لشعب مملكة البحرين، وعلى صعيد المجتمع من خلال الإسهام في بناء مجتمع عادل مزدهر ومتكاتف، وعلى صعيد الحكومة من خلال الإسهام في تكوين حكومة فعالة ذات كفاءة عالية.

وأكدت أن الهيئة تواصل عملية تحديث وتطوير آليات المراجعة، وتعديل معاييرها، بحسب ما يستجد على الساحة الدولية المتخصصة في هذا الجانب، وبما يتواءم مع متطلبات مملكة البحرين، مشيرة إلى أنّ ميدان التحسين والتجويد لا يقف عند حد، وأن العمل الجاد والدؤوب والتعاون الفعال من جميع المؤسسات التعليمية والتدريبية، العامة منها والخاصة مع هيئة ضمان جودة التعليم والتدريب سيكون له الأثر الواضح في إحداث نقلة نوعية في تطوير التعليم والتدريب، مما سيكون له إسهامه الفعال في تحقيق بنود الرؤية.

وأما بالنسبة الى دور المدير العام لمعهد الإدارة العامة في تنفيذ رؤية 2030، فقد قدم مدير المعهد د. رائد بن شمس ورقة عمل استعرض فيها محركات التطوير التي يستند إليها المعهد المنطلقة من الاستراتيجية الاقتصادية الوطنية ورؤية البحرين الاقتصادية 2030، بالإضافة إلى القيم الأصيلة للمملكة وميثاق العمل الوطني ودستور مملكة البحرين.

وركز بن شمس على الإطار العام للتعلم والتدريب الذي يعمل معهد الإدارة العامة من خلاله والمتضمن تطوير الإدارة العليا وبرنامج القيادة التنفيذية وبرنامج التهيئة للمديرين الجدد وبرنامج إعداد القيادات الجديدة، مستعرضاً أهم البرامج التي ينفذها المعهد المتعلقة بالتخطيط الاستراتيجي وتقنية المعلومات والإحصاء الحكومي وإدارة الموارد البشرية والاتصال الحكومي وإدارة المشاريع وخدمات الزبائن والمالية العامة، بالإضافة إلى برامج التطوير الشخصي وبرنامج التهيئة للعمل الحكومي.

وتحدث عن أهم البرامج المستقبلية التي يزمع معهد الإدارة العامة تنفيذها ومنها برامج جديدة ضمن الإطار العام للتعلم والتدريب وتقديم البحوث والدراسات في الإدارة والسياسات الحكومية وتقديم الاستشارات المتخصصة للمؤسسات الحكومية، بالإضافة إلى برنامج التمهين والبرنامج الصيفي.

ثم قدم مدير أول موارد بشرية بصندوق العمل «تمكين» يوسف علي ورقة عمل استعرض فيها الدوافع الاستراتيجية التي تنطلق منها تمكين في أنشطتها والمتمثلة في جعل البحريني الخيار الأمثل للوظائف التي تتطلب مهارات عالية ومتوسطة وعند استبدال الوظائف التي لا تتطلب مهارة عالية بوظائف ذات مهارة عالية حين إدخال التقنيات والتكنولوجيا، وتحسين إنتاجية العامل ورأس المال للشركات البحرينية لدعم نمو الاقتصاد الوطني، ودعم النمو لايجاد فرص جديدة للبحرينيين وتعزيز الاقتصاد.

وأشار إلى أن تمكين ستعمل على ايجاد فرص عمل ذات قيمة مضافة اكبر وستوفر التدريب المهني اللازم لمدّ قطاعات الصناعة والتجارة والتعليم والصحة والمواصلات وتقنية المعلومات وغيرها بالمهارات اللازمة لجذب هذه الاستثمارات وتمكينها لخلق فرص عمل عالية المستوى للبحرينيين والمساهمة في تحقيق الاستدامة والتنافسية.

وأكد أن تمكين تعمل على دعم أصحاب المشاريع الناشئة لتحويل أفكارهم إلى مشروعات ناجحة، وتطوير ودعم ثقافة ريادة الأعمال وتمكين أصحاب المشاريع الناشئة من التخطيط وإطلاق أعمالهم، من خلال توفير ورش عمل ودعم أنشطة ريادة الأعمال في المؤسسات التعليمية وإطلاق المسابقات الخاصة بها.

وقال علي ان تمكين من منطلق حرصها على إطلاق الطاقات الشبابية ورعايتها قامت بوضع استراتيجية شاملة ومنسقة عن الابتكار تلبي احتياجات المملكة من الابتكار الصناعي وتعزز التنسيق للتنمية الصناعية و البحوث والاستشارات الصناعية وتساعد على تمويل الابتكار والإبداع.

وفي ختام حفل الافتتاح، تم تكريم المؤسسات الرسمية التي شاركت في المؤتمر بأوراق عمل، ومن ثم تم تكريم اللجان المنظمة والعاملة في القمة والمؤتمر المصاحب لها، بالإضافة إلى تكريم الجمعيات الشبابية المشاركة.

وخلال الفترة الثانية المسائية، توزّع الشباب المشاركون على القاعات الفرعية الثلاث للمؤتمر وتناقشوا في أوراق العمل المطروحة من خلال جلسات نشاط ذهني للخروج بمقترحات عملية لكيفية إسهام الشباب في تحقيق بنود رؤية البحرين الاقتصادية بجوانبها الثلاث.

و من المفترض أن يصدر الشباب في ختام قمتهم مجموعة من التوصيات والمطالب التي سترفع إلى القيادة وعدد من الجهات الرسمية المعنية بقضايا الشباب.

من أعمال الجمعيات الشبابية الرابعة

المؤتمر العربي للموهوبين يعتمد توصيات كويتية لاستقطاب الأطفال المبدعين وتنمية قدراتهم

الكويت / كونا :

اعتمد المشاركون في أعمال المؤتمر العربي السابع للموهوبين والمبدعين توصيات كويتية أبرزها التركيز على رياض الأطفال لاستقطاب الأطفال الموهوبين والاهتمام بهم وتنمية قدراتهم خلال مراحلهم العمرية المختلفة.

وقال مدير ادارة المركز الرئيس في النادي العلمي الكويتي عبدا للّه العويس في تصريح صحافي انه «أوصى من خلال اجتماع عقد بمشاركة مقرري اللجان لاستخلاص نتائج المؤتمر الذي اختتم أعماله في عمان مساء أول من أمس بضرورة الاهتمام برياض الأطفال الموهوبين واجراء اختبارات لجميع الطلبة لاستقطاب المبدعين منهم والعمل على تربيتهم على الإبداع».

وأضاف انه «أوصى أيضا بضرورة الاهتمام بالمعلمين بتأهيلهم وإعدادهم وتعزيز تواصلهم بما يخدم برامج رعاية الموهوبين وضرورة العمل على إنشاء كليات للموهوبين الكبار وعدم الاكتفاء برعاية حديثي السن».

وعن بقية توصيات المؤتمر قال العويس ان «المشاركين دعوا إلى إعداد اختبارات أدوات قياس عربية موحدة للوطن العربي للكشف عن الموهبة والإبداع، وأكدوا ضرورة رعاية عمال المعرفة (أعضاء هيئة تدريس المبدعين) للارتقاء بادائهم وتوسيع وتطوير عمل مؤسسات رعاية الموهوبين والمبدعين ومراكزها على مستوى الوطن العربي وتشجيع البحث العلمي بانماطه المتعددة وزيادة انفاق الجامعات والمؤسسات التربوية على البحث العلمي».

ودعا المشاركون الى ضرورة سيادة اهداف اقتصاد المعرفة في التعليم العام والجامعي لانتاج المعرفة وتوظيفها واستخدامها واكدوا ضرورة استخدام وسائل التكنولوجيا في التعليم وتشجيع استخدام اللغة العربية الصحيحة في مجال تعليم الموهوبين والمبدعين والاهتمام برعاية المبدعين من ذوي الاحتياجات الخاصة وانشاء جائزة عربية سنوية لتشجيع المبدعين.

وكان المشاركون اعتمدوا العويس مقررا لجلسة العمل التي ناقشت أول من امس موضوع نظريات الذكاء الحديثة واثرها في برامج الكشف عن الموهوبين ورعايتهم.

وقال العويس ان «الجلسة ناقشت موضوعات مختلفة من قبيل مستوى الذكاءات المتعددة لدى اعضاء هيئة التدريس والعلاقة بمهارات تدريسهم الابداعي وفاعلية برنامج تدريبي مستند الى نظرية جاردنر في تنمية الذكاءات المتعددة لدى الاطفال بالاضافة الى تجارب حية لمشاركين عملوا في مجال تدريب الاطفال الموهوبين».

واكد العويس اهمية الجلسة في نقل المعارف للمشاركين وتبادل الخبرات الامر الذي يغني التجربة العربية في مجال التعامل مع الموهوبين والمبدعين.

ومثل الكويت في المؤتمر ايضا مدير مكتب رئيس مجلس ادارة النادي العلمي فهد الشمري.

وشارك في اعمال المؤتمر نحو 200 من القيادات التربوية والاكاديميين والمهتمين ومديري مدارس ومربون ومبدعون من رجال الفكر ورجال الاعمال البارزين وخبراء في التربية والعلوم ومتخصصون في مجال رعاية الموهوبين والمتفوقين وتنمية التفكير والابداع من 16 دولة عربية.

وكان المشاركون ناقشوا على مدى ثلاثة ايام 40 ورقة عمل تتركز حول التخطيط الاستراتيجي والمعايير العالمية لتعليم الموهوبين والمتفوقين وادارة مؤسسات تعليم الموهوبين والمتفوقين والتجارب والبرامج العربية والعالمية في رعاية الموهوبين.

كما ناقشوا التشريعات القانونية والسياسات والانظمة التربوية العربية حول رعايتهم والبحوث والدراسات العلمية في مجال الموهبة والابداع والتربية الابداعية وتعليم التفكير ونظريات الذكاء الحديثة واثرها في برامج الكشف عن الموهوبين ورعايتهم ودور الجامعات ومراكز البحوث والمؤسسات التربوية ورجال الاعمال ومؤسسات المجتمع المدني في رعاية الموهبة والابداع.

من أعمال المؤتمر العربي السابع للموهبين والمبدعين